



Primăria Municipiului Slatina

Strada M. Kogălniceanu nr. 1, Slatina, Olt, 230080

telefon 0249/439377; 439233 fax: 0249/439336

e-mail: office@primariaslatina.ro, site: www.primariaslatina.ro

Nr.248/18.06.2025

HOTĂRARE (PROIECT)

Referitor la transmiterea dreptului de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

Consiliul Local al Municipiului Slatina, întrunit în ședința ordinară/extraordinară din data de _____ 2025.

Având în vedere:

- referatul de propunere nr.60879/18.06.2025 întocmit de către Primăria Municipiului Slatina - Direcția Administrare Patrimoniu - Compartimentul Evidență Contracte;
- inițiativa Primarului Municipiului Slatina, prin referatul de aprobare nr. 60881/18.06.2025;
- raportul de specialitate nr. 60982/18.06.2025, întocmit de către Primăria Municipiului Slatina - Direcția Administrare Patrimoniu - Compartimentul Evidență Contracte;
- raportul de specialitate nr.60983/18.06.2025, întocmit de către Primăria Municipiului Slatina - Compartimentul Juridic, Contencios;
- avizul favorabil al Comisiei juridice și de disciplină din cadrul Consiliului Local al municipiului Slatina;
- solicitarea domnului Istrate Vasile, înregistrată la Direcția Generală Economică sub nr. 129612/06.12.2024;
- inventarul bunurilor ce aparțin domeniului privat al municipiului Slatina, însoțit prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Slatina nr. 130/02.06.2020, Anexa nr. 3, la poziția 67, la care figurează înscrisă suprafața de teren de 272,35 mp, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, lângă amplasamentul de garaje nr. 38, județul Olt;
- contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, având ca obiect concesionarea către SC. TERMOFRIG SRL., pe o durată de 27 de ani, începând cu data de 26.06.2019, a terenului în suprafață de 25,62 mp, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt;
- contractul de vânzare-cumpărare autentificat sub nr. 3933/28.12.2023 de Notar Public – Dicu Victor-Ciprian, încheiat între SC. TERMOFRIG SRL, în calitate de vânzător și domnul Istrate Vasile, în calitate de cumpărător, având ca obiect imobilul – spațiu comercial, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, zona bl. 12, județul Olt, fiind înscris în cartea Funciară nr. 53617-C1-U2, cu număr cadastral 53617-C1-U2;
- dispozițiile art. 41 din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- dispozițiile art. 3, alin. 2 din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, cu modificările și completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile art.129, alin.2, lit.,c”, alin.6, lit.,b”, art. 136, alin. 1 și art.139, alin.3, lit.,g” coroborate cu prevederile art. 196, alin.1, lit.,a” din O.U.G. nr.57/2019 privind codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. (1). - Se aprobă transmiterea dreptului de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

(2). - Concesiunea se transmite pe o durată de 21 ani, termen ce decurge de la data încheierii contractului de concesiune cu beneficiarul dreptului de concesiune - Istrate Vasile.

Art.2. - La data adoptării prezentei hotărârii, contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019 își încetează efectele.

Art.3. - Primăria Municipiului Slatina prin Direcția Administrare Patrimoniu - Compartimentul Evidență Contracte, va încheia contractul de concesiune cu beneficiarii transmiterii dreptului de concesiune asupra terenului menționat la art.1 – Istrate Vasile, în termen de 30 de zile de la adoptarea prezentei hotărâri.

Art.4. - Prezenta hotărâre se va aduce la cunoștință publică pe pagina de internet a Primăriei Municipiului Slatina și se comunică la:

- Instituția Prefectului – Județul Olt;
- Primarul Municipiului Slatina;
- Direcția Administrare Patrimoniu Slatina;
- Direcția Generală Economică;
- Istrate Vasile, cu domiciliul în municipiul Slatina, str. Mînăstirii, nr. 88, jud. Olt.

În baza art. 243, alin.(1)., lit a) din OUG nr. 57/2019
avizez prezentul proiect de hotărâre

Inițiator,
Primar,
Mario-Lucian DE MEZZO

Secretarul General al Municipiului Slatina,
Mihai-Ion IDITA

PS - 03/F3



Primăria Municipiului Slatina

DIRECȚIA ADMINISTRARE PATRIMONIU

Slatina, Strada Unirii, nr.2B, Județul Olt, 230032

Telefon: 0249/416420; fax: 0249/416426

e-mail: dap@primariaslatina.ro, site: www.primariaslatina.ro

Nr.60983/18.06.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

La proiectul de hotărâre privind: transmiterea dreptului de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

Având în vedere:

- solicitarea domnului **Istrate Vasile**, înregistrată la Direcția Generală Economică sub nr. 129612/06.12.2024, privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului în suprafață de 25,62 mp, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, ca urmare a dobândirii dreptului de proprietate asupra spațiului comercial;

- contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, având ca obiect concesionarea către SC. TERMOFRIG SRL., pe o durată de 27 de ani, începând cu data de 26.06.2019, a terenului în suprafață de 25,62 mp, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt;

- faptul că, terenul în suprafață de 272,35 mp, aferent amplasamentului de garaje nr. 38, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, județul Olt, din care face parte terenul în suprafață de 25,62 mp este înscris în inventarul bunurilor ce aparțin domeniului privat al municipiului Slatina, însușit prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Slatina nr. 130/02.06.2020, figurând în Anexa nr.3, la poziția 67;

- contractul de vânzare-cumpărare autentificat sub nr. 3933/28.12.2023 de Notar Public – Dicu Victor-Ciprian, încheiat între SC. TERMOFRIG SRL, în calitate de vânzător și domnul Istrate Vasile, în calitate de cumpărător, având ca obiect imobilul – spațiu comercial, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, zona bl. 12, județul Olt, fiind înscris în cartea Funciară nr. 53617-C1-U2, cu număr cadastral 53617-C1-U2;

- faptul că redevența concesiunii în sumă de 7.323,73 lei a fost achitată integral de către concesionarul inițial al terenului la data încheierii contractului de concesiune;

în temeiul prevederilor art. 41 din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare, potrivit căruia: „dreptul de concesiune asupra terenului se transmite în caz de succesiune ori de înstrăinare a construcției pentru a cărei realizare acesta a fost constituit”,

este necesar a se transmite dreptul de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, **până la data de 25.06.2046**, dată la care expiră contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, cu transmiterea drepturilor și obligațiilor concesionarului prevăzute în contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019.

Având în vedere cele expuse, considerăm că proiectul de hotărâre privind transmiterea dreptului de concesiune de la la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt poate fi supus dezbaterii Consiliului Local.

DIRECTOR EXECUTIV,
Mihaela OTINCELESCU

Comp. Evidență Contracte,
Adrian-Răzvan MIHAI

PS - 03/F4



Primăria Municipiului Slatina

DIRECȚIA ADMINISTRARE PATRIMONIU

Slatina, Strada Unirii, nr.2B, Județul Olt, 230032

Telefon: 0249/416420; fax: 0249/416426

e-mail: dap@primariaslatina.ro, site: www.primariaslatina.ro

Nr.60879/18.06.2025

REFERAT DE PROPUNERE

Privind: transmiterea dreptului de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

Având în vedere:

- solicitarea domnului **Istrate Vasile**, înregistrată la Direcția Generală Economică sub nr. 129612/06.12.2024, privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului în suprafață de 25,62 mp, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, ca urmare a dobândirii dreptului de proprietate asupra spațiului comercial;

- contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, având ca obiect concesionarea către SC. TERMOFRIG SRL., pe o durată de 27 de ani, începând cu data de 26.06.2019, a terenului în suprafață de 25,62 mp, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt;

- faptul că, terenul în suprafață de 272,35 mp, aferent amplasamentului de garaje nr. 38, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, județul Olt, din care face parte terenul în suprafață de 25,62 mp este înscris în inventarul bunurilor ce aparțin domeniului privat al municipiului Slatina, însușit prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Slatina nr. 130/02.06.2020, figurând în Anexa nr.3, la poziția 67;

- contractul de vânzare-cumpărare autentificat sub nr. 3933/28.12.2023 de Notar Public – Dicu Victor-Ciprian, încheiat între SC. TERMOFRIG SRL, în calitate de vânzător și domnul Istrate Vasile, în calitate de cumpărător, având ca obiect imobilul – spațiu comercial, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, zona bl. 12, județul Olt, fiind înscris în cartea Funciară nr. 53617-C1-U2, cu număr cadastral 53617-C1-U2;

- faptul că redevența concesiunii în sumă de 7.323,73 lei a fost achitată integral de către concesionarul inițial al terenului la data încheierii contractului de concesiune;

în temeiul prevederilor art. 41 din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare, potrivit căruia: „*dreptul de concesiune asupra terenului se transmite în caz de succesiune ori de înstrăinare a construcției pentru a cărei realizare acesta a fost constituit*”,

trebuie transmis dreptul de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, **până la data de 25.06.2046**, dată la care expiră

contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, cu transmiterea drepturilor și obligațiilor concesionarului prevăzute în contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019.

Având în vedere cele expuse, propunem spre aprobare promovarea proiectului de hotărâre privind *transmiterea dreptului de concesiune* de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

DIRECTOR EXECUTIV,
Mihaela OTINCELESCU

Comp. Evidență Contracte,
Adrian-Răzvan MIHAI

PS - 03/F1



Primăria Municipiului Slatina

Strada M. Kogălniceanu, nr.1, Slatina, Olt, 230080

telefon 0249/439377; 439233 fax: 0249/439336

e-mail: office@primariaslatina.ro site: www.primariaslatina.ro

Nr.60881/18.06.2025

REFERAT DE APROBARE

Privind: transmiterea dreptului de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

Având în vedere:

- solicitarea domnului **Istrate Vasile**, înregistrată la Direcția Generală Economică sub nr. 129612/06.12.2024, privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului în suprafață de 25,62 mp, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, ca urmare a dobândirii dreptului de proprietate asupra spațiului comercial;

- contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, având ca obiect concesionarea către SC. TERMOFRIG SRL., pe o durată de 27 de ani, începând cu data de 26.06.2019, a terenului în suprafață de 25,62 mp, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt;

- faptul că, terenul în suprafață de 272,35 mp, aferent amplasamentului de garaje nr. 38, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, județul Olt, din care face parte terenul în suprafață de 25,62 mp este înscris în inventarul bunurilor ce aparțin domeniului privat al municipiului Slatina, însușit prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Slatina nr. 130/02.06.2020, figurând în Anexa nr.3, la poziția 67;

- contractul de vânzare-cumpărare autentificat sub nr. 3933/28.12.2023 de Notar Public – Dicu Victor-Ciprian, încheiat între SC. TERMOFRIG SRL, în calitate de vânzător și domnul Istrate Vasile, în calitate de cumpărător, având ca obiect imobilul – spațiu comercial, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, zona bl. 12, județul Olt, fiind înscris în cartea Funciară nr. 53617-C1-U2, cu număr cadastral 53617-C1-U2;

- faptul că redevența concesiunii în sumă de 7.323,73 lei a fost achitată integral de către concesionarul inițial al terenului la data încheierii contractului de concesiune;

în temeiul prevederilor art. 41 din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată, cu modificările și completările ulterioare, potrivit căruia: „*dreptul de concesiune asupra terenului se transmite în caz de succesiune ori de înstrăinare a construcției pentru a cărei realizare acesta a fost constituit*”,

trebuie transmis dreptul de concesiune de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt, **până la data de 25.06.2046**, dată la care expiră

contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019, cu transmiterea drepturilor și obligațiilor concesionarului prevăzute în contractul de concesiune nr. 21/26.06.2019.

Având în vedere cele expuse, propunem spre aprobare promovarea proiectului de hotărâre privind *transmiterea dreptului de concesiune* de la SC. TERMOFRIG SRL. către domnul **Istrate Vasile**, asupra terenului în suprafață de **25,62 mp**, ce aparține domeniului privat al municipiului Slatina, situat în municipiul Slatina, strada Elena Doamna, nr. 38, adiacent părții de sud a spațiului comercial deținut, județul Olt.

Primar,
Mario-Lucian DE MEZZO

PS - 03/F2